

# IL PRANZO DEL MERCATO vi è proposto da...

**BIAS boutiques** Bellinzona  
Via Teatro 1  
091 8262461  
pelletteria, calzature,  
accessori, abbigliamento.



<b>Antichi Sapori</b> Tel. 091 829 05 05, Gorduno	Prosciutto crudo e melone, arrosto di spalla di vitello glassata con contorno e dessert <i>Possibilità di pranzare e cenare in tutta sicurezza nelle nostre tre sale climatizzate</i>	Fr. 25.—
<b>Bar L'incontro</b> Tel. 091 825 13 49, Bellinzona	Filetto di maiale con salsa alle spugnone e purè di patate	Fr. 26.—
<b>Cantinin dal Gatt</b> Tel. 091 825 27 71, Bellinzona	Stinco di maiale al forno in salsa gremolata e polenta nostrana	Fr. 25.—
<b>Casa del Popolo</b> Tel. 091 825 29 21, Viale Stazione 31	Filetto di lucioperca al burro e salvia servito con patate al vapore e verdura	Fr. 22.—
<b>Grotto dei Pacifici</b> Tel. 091 825 67 57, Via alla Predella	Polpette della nonna Luce con patate gratinate e dessert	Fr. 24.—
<b>Grotto San Michele</b> Tel. 091 814 87 81, Bellinzona	Arrosto di pancia di maiale allevato alla birra con indivia brasata, sesamo e polenta rossa	Fr. 28.—
<b>Osteria Grotto del Nando</b> Tel. 091 825 55 62, Carasso	Capretto con patate al forno e dessert	Fr. 22.—
<b>Penalty, da Patrizia e Remo</b> Tel. 091 825 99 96, Via Daro 6	Tartare di salmone al pepe rosa, lime e avocado accompagnato con pane toast e burro	Fr. 26.—
<b>Piazza</b> Tel. 091 826 26 88, P. Governo	Saltimbocca alla romana con contorno	Fr. 23.—
<b>Ristorante Hotel Unione</b> Tel. 091 825 55 77, Via Henri Guisan 1	Risotto al Merlot del Ticino mantecato al formaggio dell'Alpe Gorda, luganighetta della macelleria Borgo Risotto qualità Carnaroli ai pomodorini secchi e polipo	Fr. 24.— Fr. 24.—
<b>Ristorante Internazionale</b> Tel. 091 835 44 20, Viale Stazione 35	Vele di pasta fresca al salmone "Swiss Lachs" con salsa all'aneto	Fr. 21.—
<b>Ristorante Montebello</b> Tel. 091 825 83 95, Salita alla Chiesa 3	Insalata greca, paella di pesce <i>State pronti all'arrivo della quindicina dei formaggi a settembre</i>	Fr. 35.—
<b>Ristorante Stella</b> Tel. 091 857 33 36, Viale A. Sartori 1	Tagliatelle mare e monti, grigliata di carne e dessert	Fr. 22.—
<b>Romitaggio</b> Tel. 091 825 36 92, M. Carasso	Baccalà mantecato su focaccia calda, carbonara di tonno e timo Dentice con salsa alle vongole e pomodorini, dessert	Fr. 17.— Fr. 19.—

Anno XLVI



Settimanale edito dalla Società Commercianti di Bellinzona e dintorni



N. 17  
Mercato di sabato  
28 agosto 2021

www.commercianti-bellinzona.ch

## Belli SOLD OUT

**Belli SOLD OUT**  
le boutique espongono nel centro di Bellinzona

**SALE**  
**OPEN**

**SUPER SALDI PER UN GIORNO**

**DOMENICA 29 AGOSTO 2021**  
(IN CASO DI BRUTTO TEMPO DOMENICA 05.09.2021) dalle 10.00 alle 18.00

NEGOZI APERTI • MERCATO • FOOD • BAR

SOCIETÀ DEI COMMERCANTI DI BELLINZONA • M • BELLINZONA • Città di Bellinzona

**Domenica 29 agosto dalle 10.00 alle 18.00**  
la "Società dei Commercianti di Bellinzona"  
saluta le vacanze estive.

In questa speciale occasione, le boutiques cittadine, oltre ad avere la possibilità di restare aperte, daranno vita ad uno speciale mercato dei saldi, durante il quale esporranno una selezione di articoli a prezzi mai visti!

Le bancarelle percorreranno il centro cittadino: Via Camminata, Piazza Nosetto, Piazza Collegiata fino a terminare nella parte bassa del Viale Stazione.

Ad accompagnare l'evento vi aspetta inoltre il "Luppolo & Food Festival" grazie alla preziosa collaborazione con M&M Solutions.

Non perdetevi quest'occasione imperdibile per trascorrere una giornata diversa nel nostro splendido centro cittadino.

*Vi aspettiamo numerosi!*

Dal 1960

**Eredi Luigi Bassi**  
Carpenteria in legno - Copertura tetti

Via Fleming 9, CH - 6500 Bellinzona  
Telefono 091 826 37 71, Fax 091 826 37 32

DAL 1960

**Metalcostruzioni Jelmini SA**  
Via M. Comacini 16  
6500 Bellinzona  
Tel. 091 825 36 03  
Fax 091 826 15 80  
info@jelmini-sa.ch

**TIPOGRAFIA TORRIANI SA**

Via Pizzo di Claro  
6500 Bellinzona  
Tel. 091 825 89 19  
Fax 091 826 30 59  
info@tipografia-torriani.ch  
www.tipografia-torriani.ch

# Ben 200 giocatori e 11 squadre: Ecco l'Unione Sportiva Pro Daro

Questo sodalizio che trova sede ufficiale al ristorante Penalty sta per dare avvio alla sua prestigiosa 101esima stagione. La sua data di fondazione affonda radici al 1920. Anche quest'anno la società ha bussato alla porta della nostra redazione e sulla soglia abbiamo visto chi ci faceva visita. Era il presidente Matteo Cavalli con il quale abbiamo logicamente parlato del sodalizio nero-azzurro diventato ora ultra centenario. E allora diamogli la parola. "Malgrado la tenaglia del Covid 19 non accenni a mollare la presa – così esordisce il numero 1 – la Pro Daro è pronta a iniziare la nuova stagione. Il comitato ha dato fondo a tutte le energie e l'annata è stata studiata e preparata in tutti i suoi dettagli. Certo che anche quest'anno non avranno luogo le manifestazioni alle quali siamo soliti partecipare (Daro in Piazza, PerBacco e Strada

in Festa), ciò che avrà quale diretta conseguenza un importante calo delle entrate, per noi fondamentali, per garantire la copertura dei costi relativi all'attività societaria. Il programma alternativo messo in atto sino a giugno 2020 ci ha permesso di limitare i danni causati dai mancati introiti, ma il supporto dei nostri soci resta per noi assolutamente vitale. Tutto questo – così prosegue il nostro interlocutore – per assicurare a tutti i giocatori delle nostre undici squadre (che abbracciano le categorie comprese tra i seniori e i più piccoli della scuola calcio, per un totale di 200 tesserati) di praticare il loro sport preferito. Mentre altri club sembrano aver abbracciato la politica di concentrare gli sforzi sul calcio degli attivi, l'Unione Sportiva Pro Daro continuerà a privilegiare gran parte delle energie e dei mezzi finanziari

sul calcio dei ragazzi, di qualunque etnia, età e genere essi siano. Necessitiamo tuttavia dell'aiuto e del sostegno degli amici e dei sostenitori dell'US Pro Daro. La pratica dello sport e del calcio in particolare, ha un valore sociale tale da imporci uno sforzo per dare continuità a sodalizi come il nostro, nel quale – e così conclude il presidente Matteo Cavalli – i valori alla base della società civile, quali l'educazione, il rispetto per il prossimo e la tolleranza, sono ben più importanti dei risultati sul campo". Ed allora facciamo nostro l'appello del presidente nero-azzurro e invitiamo gli sportivi ad erogare il tradizionale contributo che come da statuto è fissato a fr. 10.– ma che a partire da fr. 50.– permetterà di ricevere una tessera di entrata campo per tutte le partite casalinghe fissate alla Geretta.

F.Z.

→ **Festa della sostenibilità**  
L'11 settembre, la Società ticinese di scienze naturali organizza la seconda edizione del GreenDay in collaborazione con una settantina di enti, associazioni e istituti di ricerca

attivi sul nostro territorio. In Piazza del Sole animeranno la giornata con postazioni e bancarelle con attività suggestive e interattive per approfondire in maniera ludica, ma allo stesso tempo scientifica, vari aspet-

ti legati al tema. Maggiori dettagli e programma completo su [www.stsn.ch/greenday](http://www.stsn.ch/greenday).

## → **Olimpicamente**

Per sottolineare i 100 anni della costruzione della palestra

**Agenzia generale Bellinzona**  
Michele Masdonati

Piazza del Sole 5  
6500 Bellinzona  
T 091 601 01 01  
[bellinzona@mobiliare.ch](mailto:bellinzona@mobiliare.ch)  
**mobiliare.ch**

**Consulenti per il Bellinzonese:**  
Claudio Ostini, T 079 337 46 56  
Gabriele Rigozzi, T 079 686 62 86  
Marco Nobile, T 079 175 25 63  
Daniele Bernardazzi, T 079 237 05 43

**la Mobiliare**

00285



## Farmacie Pedroni

Airolo, Arbedo, Ascona, Bellinzona, Bodio, Camorino, Castione, Cugnasco, Faido, Locarno, Riazzino, Roveredo, Sementina

**ALLTHERM Pharma Bellinzona:** Grossista Medicinali

**Home Care TI-CURO:** nutrizione clinica a domicilio  
**Alpersico SA** – Farmacia San Gottardo, Bellinzona



Società Ginnastica Federale di Bellinzona sono annunciati per venerdì e sabato 26 e 27 agosto – proprio in palestra – due spettacoli di Cabaret con Colorado.

## → **A Camorino**

Ciak si gira a tempo di musica in località Biotopo, venerdì 27 agosto a partire dalle ore 21. Sul posto bella musica con il complesso Trolls. Tutto questo all'insegna di Estate in Città.

## → **Festival gastronomico**

Da venerdì 27 a domenica 29 agosto in Piazza Indipendenza si terrà la manifestazione Lupolo & Food Festival.

## → **Il dialetto tradotto**

Eccoci al settimanale appuntamento. L'è sc-tai la püssee gran ràcola che girava in paes. E' stato il più gran attaccabrighe del villaggio. Al sò sübit-sota l'è 'n asan drizzàa in pèe. Il suo sostituto è un becero. A militar

l'era in di cüsin. L'era propi in piota. A scuola reclute era adetto alle cucine. Davvero molto bravo. Se te vè a Grès ta sa inciocat domà a faa sù i tornichèe. Se sali a Gresso ti ubriachi solo nell'affrontare i tornanti. Com l'era bel a giügaa al cik. Che gioia quando si giocava alle biglie. L'è un can. Lavora male. L'è la so regiona. E' sua moglie. L'è 'n pitor dal lèla. E' un pittore senza arte né parte. Pütosct che töögh 'na cialada ga tööghi nagott. Piuttosto che comprargli una quisquilla non gli compro niente. L'à tiraa föra al regipett senza sc-biotass e quaidün al s'è lüsc-traa la viscata. Si è tolta il reggiseno senza svestirsi e qualcuno si è rifatto gli occhi.

## → **Posta in Redazione**

Un fruitore del mercato che abita a Monte Carasso ci ha chiesto da chi è formato il comitato della Società dei Comercianti. Lo accontentiamo

subito: presidente Claudia Pagliari, vice presidente Carlo Banfi, cassiere Emilio Bernasconi, membri Ottaviano Torriani, Massimo Gabuzzi, Lorenzo Papa e Roberto Tettamanti.

## → **Sentieri sottosopra**

I consecutivi nubifragi delle scorse settimane hanno gravemente danneggiato l'intera rete viaria dei bellissimi sentieri che sovrastano il territorio bellinzonese. I danni sono talmente importanti che i soli Patriziati non saranno in grado di porre mano. E quindi sarà assolutamente necessario coinvolgere i servizi forestali cantonali e l'Associazione Ticinese dei Sentieri Escursionistici.

## → **Notizie dall'Unione**

Giovedì 26 agosto c'è il penultimo appuntamento Aperò Riche della stagione estiva con la prestigiosa presenza dei vini della Cantina Il Cavaliere. Laura e Marco Berini vi attendono!

La Banca più antica del Ticino

Prodotti di risparmio  
Soluzioni d'investimento  
Gestione patrimoniale

Piazza Collegiata 3 | CH-6501 Bellinzona  
Tel. +41 91 821 51 21 | Fax. +41 91 825 66 18  
[info@bancaria.ch](mailto:info@bancaria.ch) | [www.bancaria.ch](http://www.bancaria.ch)



SOCIETÀ  
**BANCARIA**  
TICINESE

dal 1903